



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

**DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE** **BESCHLUSS DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

Nr. 28

Seduta del **Sitzung vom**

27/01/2025

Sono presenti, legittimamente convocati :

An der Sitzung nehmen nach rechtmäßig erfolgter Einberufung folgende Personen teil:

Cognome e nome Zu- und Vorname	Qualifica Funktion	Pres. Anw.	Ass. Abw.
CARAMASCHI RENZO	Sindaco / Bürgermeister	X	
KONDER STEPHAN	Vice Sindaco / Vizebürgermeister	X	
ANDRIOLLO JURI	Assessore / Stadtrat		X
BATTISTI CHRISTIAN	Assessore / Stadtrat	X	
FATTOR STEFANO	Assessore / Stadtrat	X	
RABINI CHIARA	Assessora / Stadträtin		X
RAMOSER JOHANNA	Assessora / Stadträtin	X	

Constatato che il numero dei presenti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il/la Signor/a

Nachdem festgestellt wurde, dass das Gremium aufgrund der Zahl der Anwesenden beschlussfähig ist, übernimmt Herr/Frau

Dott. / Dr. Renzo Caramaschi

assume la presidenza ed apre la seduta alla quale partecipa il Segretario Generale della Città

den Vorsitz und eröffnet die Sitzung, an welcher der Generalsekretär der Stadt

Dott. / Dr. Antonio Travaglia

La Giunta passa poi alla trattazione del seguente OGGETTO:

teilnimmt. Der Stadtrat behandelt nun folgenden GEGENSTAND:

**APPROVAZIONE DEL PIANO INTEGRATO
DI ATTIVITÀ E ORGANIZZAZIONE
(PIAO) PER IL TRIENNIO 2025-2027**

**GENEHMIGUNG DES INTEGRIERTEN
TÄTIGKEITS- UND
ORGANISATIONSPLANS (PIAO) FÜR
DEN ZEITRAUM 2025-2027**

Visto il decreto legge 9 giugno 2021, n. 80, convertito con modificazioni in legge 6 agosto 2021, n. 113 (d'ora innanzi D.L. 80/2021), che all'art. 6, introduce il Piano integrato di attività e organizzazione (**PIAO**), con l'obiettivo di *"assicurare la qualità e la trasparenza dell'attività amministrativa e migliorare la qualità dei servizi ai cittadini e alle imprese e procedere alla costante e progressiva semplificazione e reingegnerizzazione dei processi anche in materia di diritto di accesso, le pubbliche amministrazioni"*;

nella sostanza il PIAO intende semplificare l'attività delle pubbliche amministrazioni, assorbendo e sostituendo numerosi strumenti di pianificazione settoriale quali il piano esecutivo di gestione - sezione obiettivi (equivalente al c.d. piano delle performance), il piano triennale di prevenzione della corruzione e della trasparenza, il piano organizzativo del lavoro agile, il piano triennale del fabbisogno del personale, il piano triennale della formazione, ecc.;

visto l'art. 6, comma 1, del citato D.L. n. 80/2021. convertito, con modificazioni, in legge 6 agosto 2021, n. 113, che prevede che il PIAO venga adottato dalle pubbliche amministrazioni con più di cinquanta dipendenti entro il 31 gennaio di ogni anno;

visto l'art. 6, comma 2, che stabilisce la durata triennale del PIAO e il suo aggiornamento annuale, e che definisce:

- a) gli obiettivi programmatici e strategici della performance stabilendo il necessario collegamento della performance individuale ai risultati della performance organizzativa;
- b) la strategia di gestione del capitale umano e di sviluppo organizzativo;
- c) compatibilmente con le risorse finanziarie riconducibili al piano triennale dei fabbisogni di personale, gli strumenti e gli obiettivi del reclutamento di nuove risorse e della valorizzazione di quelle interne;
- d) gli strumenti e le fasi per giungere alla piena trasparenza dei risultati dell'attività e dell'organizzazione amministrativa nonché per raggiungere gli obiettivi in materia di contrasto alla corruzione, secondo quanto previsto dalla normativa vigente in materia e in conformità

Es wurde Einsicht genommen in das Gesetzesdekrete Nr. 80 vom 9. Juni 2021, umgewandelt mit Änderungen in das Gesetz Nr. 113 vom 6. August 2021 (in der Folge G.D. 80/2021), das mit Art. 6 den Integrierten Tätigkeits- und Organisationsplan (**PIAO**) einführt, mit dem Ziel, *"die Qualität und Transparenz der Verwaltungstätigkeit zu gewährleisten und die Qualität der Dienstleistungen für Bürger/-innen und Unternehmen zu verbessern sowie eine kontinuierliche und schrittweise Vereinfachung und Neugestaltung der Verfahren, auch im Hinblick auf das Recht auf Zugang zu den Verwaltungsunterlagen, voranzutreiben"*.

Im Wesentlichen soll der PIAO die Tätigkeit der öffentlichen Verwaltungen vereinfachen, indem zahlreiche unterschiedliche Planungsinstrumente wie der Haushaltsvollzugsplan - Abschnitt Zielsetzungen (entspricht dem sog. *Performance-Plan*), der Dreijahresplan zur Korruptionsprävention und Transparenz, der Organisationsplan für das agile Arbeiten, der Dreijahresplan des Personalbedarfs und der dreijahres Aus- und Weiterbildungsplan, usw. übernommen und ersetzt werden.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 6, Abs. 1 des genannten G.D. Nr. 80/2021, welcher vorsieht, dass der PIAO von den öffentlichen Verwaltungen mit mehr als fünfzig Bediensteten innerhalb 31. Jänner eines jeden Jahres verabschiedet wird.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 6, Abs. 2, der festlegt, dass der integrierte Tätigkeits- und Organisationsplan drei Jahre gültig ist und jedes Jahr aktualisiert werden muss. Zudem wird Folgendes festgelegt:

- a) die programmatischen und strategischen Ziele der Performance, wobei festgelegt wird, dass eine Verbindung zwischen der Performance der Ämter und der Performance der Verwaltung bestehen muss;
- b) die Strategie für die Verwaltung der Personalressourcen und für die Organisation;
- c) die Mittel und Ziele für die Aufnahme von neuem Personal und die Aufwertung des vorhandenen Personals, unter Berücksichtigung der verfügbaren Finanzmittel, die für den dreijährigen Personalplan vorgesehen sind;
- d) die Instrumente und Phasen, um eine vollständige Transparenz bei den Ergebnissen der Tätigkeiten und der Organisation der Verwaltung zu erreichen und um die Ziele zur Bekämpfung der Korruption umzusetzen, wie in den einschlägigen Rechtsbestimmungen und in

agli indirizzi adottati dall'Autorità nazionale anticorruzione (ANAC) con il Piano nazionale anticorruzione;

e) l'elenco delle procedure da semplificare e reingegnerizzare ogni anno, nonché la pianificazione delle attività inclusa la graduale misurazione dei tempi effettivi di completamento delle procedure effettuata attraverso strumenti automatizzati;

f) le modalità e le azioni finalizzate a realizzare la piena accessibilità alle amministrazioni, fisica e digitale, da parte dei cittadini ultrasessantacinquenni e dei cittadini con disabilità;

g) le modalità e le azioni finalizzate al pieno rispetto della parità di genere, anche con riguardo alla composizione delle commissioni esaminatrici dei concorsi.

Visto l'art. 6, comma 3, del citato D.L. n. 80/2021 che prevede la definizione delle modalità di monitoraggio degli esiti, a cadenza periodica, inclusi gli impatti sugli utenti;

visto il D.P.R. del 24 giugno 2022 n. 81, relativo al *"Regolamento recante l'individuazione degli adempimenti relativi ai Piani assorbiti dal Piano integrato di attività e organizzazione"*;

visto il Decreto ministeriale 30 giugno 2022, n. 132 con il quale si definisce il contenuto del PIAO e si fornisce lo schema di Piano-tipo, a supporto delle Pubbliche Amministrazioni;

visto l'art. 11 del D.M. n. 132 del 30 giugno 2022 che attribuisce la competenza per l'adozione del PIAO negli enti locali alla Giunta comunale;

accertato che la Legge regionale 19 dicembre 2022 n. 7 all'art. 3 disciplina l'applicazione a decorrere dal 2023, delle disposizioni recate dall'articolo 6 del D.L. n. 80/2021 agli enti locali della Regione Trentino - Alto Adige.

Preso atto che ai sensi dell'art. 14-bis, co. 2, lettera b) del D.lgs. n. 82/2005 e ss.mm.ii. - CAD - l'Agenzia per l'Italia digitale (AGID) ha approvato il *"Piano triennale per l'informatica nella pubblica amministrazione 2024-2026"*, che costituisce lo strumento di programmazione attraverso il quale viene impartito a tutte le pubbliche amministrazioni l'indirizzo strategico in tema di digitalizzazione e trasformazione del Paese;

Posto che con il PIAO si implementa quella che il CAD definisce all'art. 15 come una *"organizzazione strutturale e gestionale"* per

den Weisungen der Antikorruptionsbehörde (ANAC) im nationalen Plan über die Korruptionsbekämpfung vorgesehen;

e) die Liste der Verfahren, die vereinfacht und jedes Jahr neugestaltet werden müssen, und die Planung der Tätigkeiten, inklusive die schrittweise Erhebung des Zeitaufwandes, der für den Abschluss der Verfahren notwendig ist, und die anhand von automatisierten Instrumenten erfolgt;

f) die Modalitäten und Maßnahmen, die das Ziel verfolgen, dass die Mitbürgerinnen und Mitbürgern, die älter als 65 Jahre sind oder die eine Beeinträchtigung haben, die Dienste der Verwaltung vor Ort und digital nutzen können;

g) die Modalitäten und Maßnahmen, die das Ziel verfolgen, die Geschlechtergerechtigkeit zu wahren, auch bei der Zusammensetzung der Prüfungskommissionen für die Wettbewerbe.

Der Art. 6, Abs. 3 des genannten G.D. Nr. 80/2021 sieht die Festlegung der Modalitäten für das periodische Monitoring der Ergebnisse, einschließlich der Auswirkungen auf die Nutzer/-innen, vor.

Es wurde Einsicht genommen in das D.P.R. Nr. 81 vom 24. Juni 2022 *"Regolamento recante individuazione degli adempimenti relativi ai Piani assorbiti dal Piano integrato di attività e organizzazione"*.

Aufgrund des Ministerialdekrets vom 30. Juni 2022, Nr. 132, mit dem der Inhalt des PIAO festgelegt und die Vorlage für den Plan zur Unterstützung der öffentlichen Verwaltungen bereitgestellt werden;

Der Art. 11 des M.D. Nr. 132 vom 30. Juni 2022 weist die Zuständigkeit für die Verabschiedung des PIAO in den örtlichen Körperschaften dem Gemeindeausschuss zu.

Festgehalten, dass Artikel 3 des Regionalgesetzes Nr. 7 vom 19. Dezember 2022 die Anwendung der Bestimmungen von Artikel 6 des Gesetzesdekrets Nr. 80/2021 für die örtlichen Körperschaften der Region Trentino-Südtirol.

In Anbetracht dessen, dass die Agentur für digitales Italien (AGID) gemäß Artikel 14-bis, c. 2, Buchstabe b) des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 82/2005 i.g.F.- CAD - den *"Dreijahresplan für die Informationstechnologie in der öffentlichen Verwaltung 2024-2026"* genehmigt hat, der das Planungsinstrument darstellt, mit dem allen öffentlichen Verwaltungen eine strategische Orientierung für die Digitalisierung und Transformation des Landes gegeben wird;

Da die PIAO das umsetzt, was die CAD in Artikel 15 als *"Struktur- und Verwaltungsorganisation"* definiert, um die

sfruttare le opportunità offerte dal digitale per cui, vengono individuati specifici obiettivi di digitalizzazione, semplificazione e reingegnerizzazione che trovano chiara espressione nel *"Piano triennale per la transizione digitale 2024-2026"*, quale documento di indirizzo che guida operativamente la trasformazione digitale dell'Amministrazione comunale;

visto l'art. 15 del D.lgs. 31 marzo 2023, n. 36 e ss.mm.ii., cosiddetto Codice dei Contratti Pubblici, che disciplina la figura del Responsabile Unico di Progetto - RUP;

accertato che il predetto art. 15, co. 2 prevede il possesso in capo ai RUP dei requisiti di cui all'allegato I.2 del Codice dei Contratti Pubblici, nonché il possesso di competenze professionali adeguate in relazione ai compiti al medesimo affidati, nel rispetto dell'inquadramento contrattuale e delle relative mansioni;

appurato che inoltre l'art. 15, co. 7 stabilisce che le stazioni appaltanti, in coerenza con il programma degli acquisti di beni e servizi e del programma dei lavori pubblici di cui all'art. 37 del Codice dei Contratti Pubblici, adottino un piano di formazione per il personale che svolge funzioni relative alle procedure in materia di acquisiti di lavori, servizi e forniture;

visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. 3 maggio 2018, n. 2 e ss.mm;

dato atto che:

- il Documento Unico di Programmazione per il periodo 2025-2027 è stato approvato con delibera della Giunta Comunale n. 329 del 29.07.2024 ed integrato con delibera di Consiglio Comunale n. 72 del 17.12.2024;
- il bilancio di previsione finanziario 2025-2027 è stato approvato con deliberazione consiliare n. 76 del 23.12.2024;
- è stato predisposto il Piano esecutivo di gestione del Comune per l'anno 2025-2027, approvato dalla Giunta Comunale con deliberazione n. 15 del 16.01.2025;

accertato che si è proceduto all'aggiornamento al piano di formazione triennale e ai relativi criteri e modalità di partecipazione ai corsi;

Möglichkeiten der digitalen Technologie zu nutzen, werden spezifische Digitalisierungs-, Vereinfachungs- und Umstrukturierungsziele festgelegt, die im „Dreijahresplan für den digitalen Übergang 2024-2026“ als Leitdokument, das die digitale Transformation der Gemeindeverwaltung operativ steuert, klar zum Ausdruck kommen.

Gestützt auf Artikel 15 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 36 vom 31. März 2023 i.g.F., dem so genannten Vergabekodex, in dem die Figur des Einzigsten Projektverantwortlichen – RUP/EPV - geregelt ist.

festgestellt, dass er oben genannte Artikel 15, Abs.2 vorsieht, dass der RUP/EPV über die in Anhang I.2 des Vergabekodex genannten Anforderungen sowie über angemessene berufliche Fähigkeiten in Bezug auf die ihm übertragenen Aufgaben verfügt, und zwar in Übereinstimmung mit der vertraglichen Einstufung und den entsprechenden Aufgaben.

Festgestellt, dass Artikel 15, Abs.7 außerdem vorsieht, dass die Vergabestellen im Einklang mit dem Programm für die Beschaffung von Waren und Dienstleistungen und dem Programm für öffentliche Arbeiten gemäß Artikel 37 des Vergabekodex einen Ausbildungsplan für das Personal, das Aufgaben im Zusammenhang mit der Beschaffung von Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen wahrnimmt, festlegen.

Es wurde Einsicht genommen in den Kodex der örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino-Südtirol, der mit R.G. Nr. 2 vom 3. Mai 2018 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wird Folgendes festgehalten:

- Das Einheitliche Strategiedokument für den Zeitraum 2025-2027 wurde mit Stadtratsbeschluss Nr. 329 vom 29.07.2024 genehmigt und mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 72 vom 17.12.2024 ergänzt.
- Der Haushaltsvoranschlag 2025-2027 wurde mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 76 vom 23.12.2024 genehmigt.
- Der Haushaltsvollzugsplan der Gemeinde wurde mit Stadtratsbeschluss Nr. 15 vom 16.01.2025 genehmigt.

Der dreijährige Aus- und Weiterbildungsplan und die damit verbundenen Kriterien und Modalitäten für die Teilnahme an den Kursen wurden aktualisiert;

visto l'accordo raggiunto con le organizzazioni sindacali in data 18.12.2024 sui criteri e modalità di partecipazione ai corsi di formazione ai sensi dell'art. 12, co. 1, lett. a) del vigente Testo Unico degli accordi di comparto del 02.07.2015;

Visti i pareri obbligatori favorevoli ai sensi dell'art. 185 della Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige";

Tutto ciò premesso

ad unanimità di voti
LA GIUNTA COMUNALE
delibera

di approvare, per le motivazioni espresse in premessa, il Piano Integrato di Attività e Organizzazione (PIAO) 2025-2027, parte integrante della presente deliberazione unitamente ai suoi allegati quali parti integranti e sostanziali relativi a:

- Piano triennale della transizione digitale
- registro delle azioni preventive anticorruzione;
- obblighi di trasparenza;
- Obiettivi / Performance 2025;
- piano triennale di formazione 2025-2027 con i relativi criteri e modalità di partecipazione;
- piano 2025-2027 per la formazione e l'aggiornamento professionale dei RUP e del personale che svolge funzioni relative alle procedure in materia di acquisti di lavori, servizi e forniture con relativi criteri e modalità di partecipazioni.

Di dare atto che, ai sensi dell'art 183, comma 5 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" e ss.mm.ii., entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può presentare alla giunta

Delibera nr. / Beschluss Nr. :28/2025

Es wurde Einsicht genommen in die Vereinbarung mit den Gewerkschaftsverbänden vom 18.12.2024 über die Kriterien und Bedingungen für die Teilnahme an den Aus- und Weiterbildungskursen laut Art. 12, Abs. 1, Buchstabe a) des geltenden Einheitstextes der Bereichsabkommen vom 02.07.2015.

Es wurde Einsicht genommen in die positiven Pflichtgutachten gemäß Art. 185 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 3. Mai 2018 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“.

Dies alles vorausgeschickt,

beschließt einstimmig
DER STADTRAT
die Genehmigung

aus den eingangserwähnten Gründen des Integrierten Tätigkeits- und Organisationsplan (PIAO) 2025-2027, der diesem Beschluss als wesentlicher Bestandteil beiliegt, eins mit folgenden Anlagen:

- Dreijahresplan für den digitalen Wandel
- Risikokatalog der Korruptionsvorbeugung
- Transparenzpflichten
- Ziele/Performance 2025
- Aus- und Weiterbildungsplan 2025-2027, mit dessen Kriterien und Bedingungen für die Teilnahme an Kursen
- Ausbildungs- und Fortbildungsplan 2025-2027 für die einzigen Projektverantwortlichen (EPV) und für das Personal, das Aufgaben im Zusammenhang mit den Verfahren zur Beschaffung von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen wahrt, sowie dessen Kriterien und Bedingungen für die Teilnahme an den Kursen.

Im Sinne von Art. 183 Abs. 5 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ i.g.F. hat jeder Bürger/jede Bürgerin die Möglichkeit, im Veröffentlichungszeitraum

Ufficio/Amt : SEGREGEN - Segreteria Generale

comunale opposizione a tutte le deliberazioni. Entro 60 giorni dall'intervenuta esecutività della delibera è ammesso avverso il presente provvedimento ricorso innanzi al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, sezione autonoma di Bolzano.

Einwände gegen sämtliche Beschlüsse beim Stadtrat vorzubringen. Sobald der Beschluss vollziehbar ist, kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, innerhalb von 60 Tagen Rekurs gegen den Beschluss eingelegt werden.

Di quanto sopra detto, si è redatto il seguente verbale che, previa lettura e conferma, viene firmato come segue:

Il Segretario Generale
Der Generalsekretär

Dott. / Dr. Antonio Travaglia

sottoscritto con firma digitale / mit digitaler Unterschrift unterzeichnet

Über die obgenannten Sachverhalte wird eine Niederschrift angefertigt, die, nachdem sie gelesen und bestätigt wurde, wie folgt unterschrieben wird:

Il/la Presidente
Der/die Vorsitzende

Dott. / Dr. Renzo Caramaschi

sottoscritto con firma digitale / mit digitaler Unterschrift unterzeichnet
